

## Gästehäuser in Siebenbürgen

(Fortsetzung von Seite 16)

**Mediasch** (Medias) – Im neuen ev. Gemeindehaus stehen 7 Gästezimmer (2- und 3-Bett-Zimmer) im ersten Stockwerk, zwei größere Räume in der Mansarde und ein großer Saal (mit Küche) zur Verfügung. In diesem Haus der Begegnung und geistlichen Stärkung können Treffen, Seminare, Gesprächsrunden, Rüstzeiten u. a. abgehalten werden. Infos und Anmeldungen beim Mediascher Stadtpfarramt, Telefon: (00 40-2 69) 84 19 62, Mobiltelefon: (00 40-735) 16 94 84, E-Mail: kastellmediasch yahoo.de.

Im Kirchenkastell bietet die Kirchengemeinde 3 Appartements mit je 3 Betten, Küche, Dusche und WC. Anmeldung im Stadtpfarramt. Gegenüber dem Kirchenkastell bietet das Honterushaus 14 Zweibett- und 6 Dreibettzimmer, alle mit Dusche/WC. Parkplätze vorhanden. Anmeldung: Daniel Nagy, Tel. (00 40-2 69) 83 38 33.

Im hinteren Trakt des Schullerhauses bietet das Forum Unterkunft für 14 Personen in Ein-, Zwei- und Dreibettzimmern mit Nasszelle, einen Frühstücksraum und eine Terrasse. Anmeldung beim Forum bzw. der Hausleiterin Iboi Sanislav, Telefon: (00 40-2 69) 83 13 47, Fax: (00 40-2 69) 83 23 90, E-Mail: i.sani63@yahoo.de.

**Meschen** (Moşna) liegt neun km von Mediasch in Richtung Agnethehn. In fünf Räumen des Pfarrhauses können 26 Personen übernachten. Ferner sind Speisesaal, Aufenthaltsraum, Küche und drei Badezimmer vorhanden. Auf Bestellung ist Voll- bzw. Halbpension möglich. Spielplatz und Parkplätze sind vorhanden, das Gästehaus ist sehr gut ausgestattet. Anmeldung bei Ioan Zegreanu, Tel. (00 40-7 54) 21 03 96, Kuratorin Anneliese Joimir, Telefon: (00 40-2 69) 86 20 15.

**Michelsberg** (Cisnădioara) bei Hermannstadt – Das landeskirchliche Elimheim bietet einen idealen Rahmen für Urlaub, Tagung oder Rüstzeit: 38 Plätze in Doppelzimmern mit Bad im traditionsreichen Hauptgebäude, vier Zimmer im Neubau, jeweils mit Nasszelle, und drei Zimmer im Gartenhaus (geeignet für Jugendgruppen und Familien). Anmeldung bei Heimleiterin Marianne Banciu, 555301 Cisnădioara 281, Telefon: (00 40-2 69) 56 34 99, (00 40-7 29) 10 95 86, E-Mail: elimheim@evang.ro oder elimheim@yahoo.com, Internet: www.evang.ro/lk/gaestezimmer-erholungsheime/.

Eine Jugendherberge (Hostel Transilvanica) mit 23 Betten in sechs Zimmern bietet das Forum im Bauernhaus Nr. 30 mit Küche, Speisesaal und modernem Bad. Die ehemalige Scheune wurde zum neuen Seminarraum. Im großen Hof und Garten kann man grillen und spielen. Infos im Internet unter www.transilvanica.ro oder www.forumhermannstadt.ro/aktivitaten/jugendherberge-michelsberg. Verpflegung nach Absprache. Anmeldung bei Winfried Ziegler, Handy: (00 40-7 45) 49 39 86, oder Viorel Andrievice, (00 40-7 24) 57 84 33, E-Mail: contact@transilvanica.ro. Mahlzeiten gibt es im Elimheim oder in der benachbarten Pension.

Unter Hausnummer 10 bietet die ev. Kirchengemeinde Heltau ein günstiges Gästehaus mit 12 Betten in 5 Zimmern, jeweils mit eigenem Bad, dazu moderne Küche und zwei Gemeinschaftsräume. Bei Gruppen kann ein Gemeinschaftsraum zum Matratzenlager umfunktioniert werden. Im großen Garten kann gezelte werden. Anmeldung: Pfarramt Heltau, Telefon: (00 40-2 69) 56 45 97, E-Mail: office@ekh.ro, Remus Henning, Telefon: (00 40-7 45) 84 83 61.

„Lia's Pension“ (Haus-Nr. 244) bietet fünf komfortable Zimmer mit zwei bis vier Betten, Dusche, WC, Warmwasser, Fernseher, Telefon, Swimmingpool und einen gesicherten Parkplatz. Auskunft unter Telefon: (00 40-2 69) 56 43 95.

Die Familien Henning, Telefon: (00 40-2 69) 56 16 46, und Benöhr: (00 40-2 69) 56 60 66, vermieten günstige Zimmer in alten und neu renovierten sächsischen Bauernhäusern; Benöhr bietet zudem Hütten an (www.ananas7b.de).

**Mühlbach** (Sebeş) bietet ein Gästezimmer mit zwei Betten, Einbauküche und Bad sowie ein Gästeappartement mit zwei Betten und Klappcouch, Küche, Wohnzimmer, Schlafzimmer und Bad. Fernseher mit deutschen Programmen und Internetanschluss sind verfügbar. Autos können im abgesperrten Pfarrhof sicher abgestellt werden. Anmeldung beim Stadtpfarramt, Str. L. Blaga 10, RO-2575 Sebeş, Telefon: (00 40-2 58) 73 16 93, E-Mail: alfired.dahinten@gmail.com.

**Neppendorf** (Sibiu/Turnișor) – Die Evangelische Akademie Siebenbürgen (EAS) bietet Seminarräume und 25 Doppelzimmer mit Nasszelle an. Dazu gibt es eine funktionierende Küche; es können Mittag- oder Abendessen für Gruppen bestellt werden. Sehenswert ist die Neppendorfer Kirche mit dem darin untergebrachten Heimatmuseum. Anmeldung beim Sekretariat der EAS: Str. Livezii 55, RO-550042 Sibiu, Tel.: (00 40-2 69) 21 99 14, Fax: (00 40-2 69) 22 87 30, E-Mail: eas@neppen.dorf.de, Internet: www.eas.neppendorf.de.

**Neustadt** (Cristian) liegt acht km von Kronstadt Richtung Törzburg. Das Gästehaus im renovierten Pfarrhaus bietet gehobenen Standard für ca. zwölf Gäste in fünf Zimmern, davon vier Zimmer mit Nasszellen, einen gemütlichen Aufenthaltsraum mit Küchenzeile, Zentralheizung und zwei Nasszellen mit Warmwasser im Flur. Garten, Hof und Grillplatz sind auch für größere Gruppen geeignet. Autos können im Hof abgestellt werden. Der Ort lädt dank der Nähe zu den Bergen (Schuler, Schulerau, Butschetsch und Königstein) sommers und winters ein, hier Urlaub zu machen. Anmeldung bei Adele und Erhard Porr, Telefon: (00 40-2 68) 25 71 91.

**Pretai** (Bratei), fünf km von Mediasch entfernt. Im Pfarrhaus auf dem Hauptplatz gibt es zwei Zimmer mit jeweils vier Betten und ein Zimmer

mit vier Stockbetten, Küche, Gemeinschaftsraum, zwei Duschen und WCs sowie einen schönen Garten. Anmeldung bei Kurator Hatt, Hausnummer 437, Telefon: (00 40-2 69) 86 31 06, Rosemarie Popsor, Telefon: (00 40-2 69) 86 30 15.

**Peschendorf** (Stejăreni) liegt unterhalb der Breite von Schäßburg und ist über Kreisch (Criş) oder direkt über eine malerische Steinstraße zu erreichen. Für beide Wege braucht man etwa eine halbe Stunde Fahrzeit von Schäßburg aus. Im Haus Wulkesch steht ab August 2013 ein Gästehaus mit drei Zimmern mit je 2-3 Betten, Kochnische mit Dusche und WC sowie – für den Aufenthalt im Sommer – eine Sommerküche und ein kühles Wohnzimmer im Keller bereit. Anmeldungen bei Martin Türk-König, Telefon: (00 40-2 65) 77 39 04, Mobil: (00 40-7 51) 09 02 09, E-Mail: mtuerkk@gmail.com.

**Petroschen** (Petroşani), Hauptstadt des Schilts, mit schönen Ausflugszielen in die Umgebung, Parang und Nationalpark Retezat. Gute Unterkunft in der warmen Jahreszeit im ev. Pfarrhaus: Zimmer, Küche und Bad. Im Hof kann gezelte werden. Kontakt: Cristine Knebel, Petroşani, str. Constantin Mile bloc 3, ap. 46, jud. Hunedoara, Telefon: (00 40-2 54) 01 19 39, Pfarramt Broos, Telefon: (00 40-7 43) 01 33 66.

**Probstdorf** (Stejărişu) liegt 7 km von Agnethehn, 32 km von Schäßburg und 70 km von Hermannstadt entfernt. In der ehemaligen Schule wurden 7 luxuriöse Apartments mit jeweils eigenem Bad, Kleinküche und Internet ausgebaut. Ein Kaminzimmer, die Sitzplätze unter den Arkaden und der Grillplatz bieten beschauliche Momente. Das Gästehaus im ehemaligen Pfarrhaus hat 7 geschmackvolle Ein-, Zwei- und Mehrbettzimmer und vier Bäder, Aufenthaltsraum mit Teeküche, Speisesaal mit Kamin, Seminarraum, Terrasse, Garten, Gewölbekeller, Bibliothek, Internet. Die Angebote des Gästehauses stehen auch den Gästen der Ferienwohnungen zur Verfügung: Lagerfeuerplatz, Streichelhasen, Pferdewagenfahrten, Fahrradverleih, qualitätsvolle siebenbürgische und internationale Küche, Bio-Gemüse, Bio-Marmeladen, Sirup, Edelbrände, Heilkräutergarten, Ausflüge in die Umgebung, gesicherter Parkplatz u.v.m. Ein Zeltplatz im Innenhof der Kirchenburganlage und Abstellplätze für Wohnwägen runden die Möglichkeiten zum geruhsamen Verweilen für jeden Reisenden und Geldbeutel ab. Interessierte melden sich bei barbara.schoefnagel@icloud.com, Telefon: (00 40-2 69) 709505, (00 40-2 69) 709474 oder (00 40-7 22) 619160. Internet: www.fundatia-au-ro.ro und www.agro-plus.ro.

**Pruden** (Prod), 15 km von Schäßburg entfernt, bietet im umgebauten Pfarrhaus 42 Betten in 7 Zimmern, mit Dusche und WC (auf dem Flur), einen großen Aufenthaltsraum und eine Küche. Preis: 10 Euro/Person. Im Nachbarhaus bietet der Freundeskreis des Rüst- und Freizeitheims „Lutherhaus Pruden“ weitere 21 Betten an. Anmeldung bei Harald Nötzold, Vielau, Lutherhöhe 1, 08141 Reinsdorf, Telefon: (03 75) 67 91 10, E-Mail: lutherhoehvielau@t-online.de.

**Rauthal** (Roandolă) liegt in einem Seitental der Großen Koken zwischen Mediasch und Schäßburg, sechs km von Lasseln entfernt. Im Pfarrhaus wohnt Kai-Uwe Fischer, der Quartiere im Pfarrhaus und Dorf vermittelt, Telefon: (00 40-2 69) 42 80 19.

Ebenfalls in Rauthal betreibt Carlos Popelka (Nachfolger der Familie Lohss) Imkerei und traditionelle Landwirtschaft. Das Gästehaus besteht aus einer Wohnküche mit Holzofen und einem Zimmer mit 3 Betten. Wasser gibt es am Brunnen und ein Trockenloch hinter dem Haus. Anschrift: Carlos Popelka, Str. Principală 104, RO-557119 Roandolă (Rauthal), Telefon: (00 40-2 69) 42 80 34, E-Mail: jcpopelka@yahoo.de.

Ferienwohnung bei Familie Decker, Nr. 111, Rauthal, Telefon: (00 40-2 69) 42 82 18, E-Mail: adela\_decker@yahoo.de.

**Reichersdorf** (Richiş) 20 km von Mediasch und 5 km von Birtihalm entfernt. In Casa Noah (gelbes und grünes Haus) wohnt von Mai bis Oktober Paul Eugen, gebürtiger Siebenbürger, der Menüs bei Bauern, Kulturausflüge, Wanderungen, Radtouren, Fahrten mit Pferdekaren anbietet. Die beiden restaurierten Bauernhäuser bieten Platz für 17 Gäste und ein Kleinkind (Bett vorhanden) in geräumigen Zimmern, Sommerküche, Bädern, Terrasse, Garten. Anschrift: Paul Eugen, Nr. 92, 557047 Richiş, Telefon: (00 40-2 69) 25 85 00, (00 40-7 42) 98 02 50, casa\_noah@slowlyplanet.com, www.slowlyplanet.org/casa-noah.

Im Pfarrhaus wurden die Gästezimmer erneuert: 3 Doppelzimmer, 3 Vierbettzimmer mit 3 Bädern (Dusche/WC), Küche, Gemeinschaftsraum und Garten. Der Campingplatz gegenüber der Kirche ist nach europäischen Standards mit Küche, Duschen, WC und Waschmaschine ausgestattet und hat ein Zweibettzimmer. Ansprechpartnerin ist Gerrit Timmerman, Telefon: (00 40-2 69) 25 84 75, Mobil: (00 40-7 41) 18 34 04, E-Mail: gatimmerman@gmail.com.

**Reußmarkt** (Miercurea Sibiului) liegt zwischen Mühlbach und Hermannstadt. Im Gästehaus auf dem „feudalen Pfarrhof“ neben der Kirchenburg stehen vier Doppelbetten in drei Räumen, Essküche für Selbstverpflegung, Badezimmer mit Dusche, WC und Waschmaschine sowie Parkplätze zur Verfügung. Kindgerechter grüner Hof. Grill vorhanden. Ideal für Jugendgruppen mit Schlafsäcken und Zelten. Bei Bedarf werden zusätzliche Matratzen gestellt. Anmeldungen bei Kurator Michael Fleischer in Reußmarkt, Hausnummer 777, Tel.: (00 40-2 69) 53 33 53. Das Heimatmuseum im Pfarrhaus zeigt das sächsische Dorfleben.

**Rosenau** (Râşnov), 15 km südwestlich von Kronstadt. Im „Casa Saxonica“-Komplex bietet die

Saxonia-Stiftung 18 Doppelzimmer und einen Schlafrum mit 17 Betten für Jugendliche. Die modernen Zimmer haben Süd-Balkon und verfügen über Kabel-TV, Telefon, Internetanschluss und WC/Dusche – als Drei-Sterne-Komfort klassifiziert. Speisesaal mit 50 Plätzen, in dem das Frühstück serviert wird, auf Vorbestellung werden auch andere Mahlzeiten bzw. Festessen gereicht. Ein stilvoller Tagungsraum fasst bis zu 50 Personen. Sichere Parkplätze im Hof. Fahrradverleih, Vermittlung von Klettertouren, Reitstunden etc. Preis: 15 Euro/Person mit reichhaltigem Frühstück (Nachlässe für Gruppen und Kinder), im Jugendschlafraum: 8 Euro (mit Frühstück). Reservierung im Hotel, Str. Caraiman 34, 505400 Râşnov, Telefon/Fax: (00 40-2 68) 23 11 35, E-Mail: faber\_saxonia@yahoo.com, oder Saxonia-Stiftung, Telefon: (00 40-2 68) 47 39 02 oder 47 20 50, E-Mail: office@saxonia.ro.

**Rumes** (Romos), 12 km von Broos entfernt, ist über eine Asphaltstraße zu erreichen, die kurz vor Broos von der Hauptstraße Mühlbach-Deva abzweigt. Im Pfarrhaus können Gäste unter einfachen Bedingungen in einem großen Zimmer übernachten, im Hof können Gruppen zelten. Anmeldung bei Kurator Johann Bauer, Mobiltel.: (00 40-7 22) 74 00 54, oder Brooser Pfarramt, Telefon: (00 40-2 54) 24 19 61.

**Scharosch** (Şaroşu pe Târnavă), zwischen Mediasch und Schäßburg an der Abzweigung nach Birtihalm gelegen. Im Pfarrhaus können acht Personen in drei Zimmern übernachten, Bad und WC sind vorhanden, und es besteht die Möglichkeit zu Frühstück oder warmem Mittagessen. Ansprechpartner in Deutschland: W. Widmann, Plattenfeldstr. 5, 86453 Dasing, in Rumänien: Familie Varga, RO-555502 Şaroşu pe Târnavă, Str. Biertanului 170, Tel.: (00 40-2 69) 25 52 25.

**Schönau** (Şona) liegt im Kokeltal zwischen Blasendorf und Seiden. Das Pfarrhaus bietet Platz für vier Personen mit vier Kindern in zwei komfortablen Zimmern, einer vollständig eingerichteten Küche, Bad mit Warmwasser sowie Aufenthaltsraum. Parkplätze im Hof. Garten, Hof und Grill sind auch für größere Gruppen geeignet. Anmeldung bei Kuratorin Anna Miess, Telefon: (00 40-2 58) 88 40 56, oder in Deutschland bei Hedwig und Konrad Reckerth, Telefon: (083 41) 49 05, E-Mail: khreckerth@gmx.de

**Seiburg** (Jibet) liegt zwischen Fogarasch und Reps. Das „Begegnungszentrum“ bietet 20 Betten, Küche, Bad, WC. Selbstversorgung ist notwendig. Anmeldung beim Ortspresbyterium, str. Principală Nr. 1, bei Kirchenvater Meyndt, Strada de Sus 105, Telefon: (00 40-2 68) 28 55 49. In Deutschland: Pfarrer Michael Rentsch, Kirchgasse 6, 09629 Reinsberg, Fax: (03 73 24) 73 62.

**Seiden** (Jidvei) liegt zwischen Blasendorf (Blaj) und Kokelburg (Cetatea de Baltă). Im Pfarrhaus gibt es 2 Gästezimmer mit je 2 Betten. Weitere Betten können noch dazugestellt werden. Zudem gibt es eine Küche, einen Aufenthaltsraum und einen großen Pfarrhof, wo Autos abgestellt werden können. Ansprechperson: Katharina Szecs, Str. Perilor 48, Telefon: (00 40-2 58) 88 15 74.

**Seligstadt** (Seliştat), 30 km nordwestlich von Fogarasch gelegen, verfügt über 63 Betten im ehemaligen Pfarrhaus (34), der früheren Schule (24), einem kleinen (2) und einem größeren Gartenhaus (5). Das Angebot des Jugendzentrums Seligstadt richtet sich an junge Leute, aber auch andere, die die Ruhe fernab von Stress und Stadtlärm genießen wollen – einzeln oder in Gruppen. Das Konzept des Hauses lautet „Naturerlebnis“ (mit Naturlehrpfad und Audiowanderweg). Jugend- und Kindergartengruppen können Aktionstage bestellen sowie Ferienlager, Seminare oder Feiern organisieren. Infos unter www.seligstadt.ro, beim Pfarramt Fogarasch, Telefon: (00 40-2 68) 21 19 94, Pfarrer Johannes Klein, E-Mail: klein@deltanet.ro.

**Sovata**, der Kurort am Bärensee, bietet u. a. in der „Villa Klein“ einen Ganzjahresbetrieb. In den 23 Zimmern gibt es Warmwasser, Heizung, WC, Dusche, Kabel-TV, schöne Aussicht. Die Esssäle können auch als Tagungsräume genutzt werden. Bestellung unter (00 40-2 65) 57 76 86.

**Stein** (Dacia) liegt in einem Seitental unweit der E60 bei Reps. Der Verein „Copiii Europei“ hat mit der ev. Kirchengemeinde das Pfarrhaus zum Bildungs- und Begegnungszentrum umgestaltet. Zur Verfügung stehen vorwiegend von Mai bis Oktober zwei Schlafräume mit je zehn Betten, Aufenthaltsraum, Küche, Badezimmer mit WC, Garten mit Möglichkeit zum Zelten sowie ein Grill und Lagerfeuerplatz. Infos in Stein bei Diakon Frank Roth, Mobiltelefon: (00 40-7 42) 16 35 65, in Deutschland bei Diakon Michael Stengel, Telefon: (0 36 83) 78 22 31, E-Mail: info@begegnungen.org, Internet: www.begegnungen.org. Auch Sabine Goldacker von www.europas-kinder.de vermietet Zimmer. Mobiltel.: (00 40-7 42) 91 18 43).

**Tartlau** (Prejmer), 18 km nordöstlich von Kronstadt gelegen. Ein als Gästehaus umfunktionierte Bauernhof (Str. Mică 6) neben dem Pfarrhaus bietet 18 Betten in drei Zimmern, Aufenthaltsraum, Tagungsraum und Küche. Jedes Zimmer verfügt über ein separates Bad. Unter der Laube im Hof kann man grillen, Kinder können auf dem Rasen spielen. Ansprechpartner ist Pfarrer Andras Pal, Telefon: (00 40-2 68) 36 20 42, E-Mail: palandras.tartlau@gmail.com.

**Tatrag** (Tărlungeni) liegt zehn km östlich von Kronstadt. Das Gästehaus bietet im Sommer Unterkunft in drei Zimmern mit WC und Dusche sowie Ausflugsmöglichkeiten auf den Königstein oder ins Bucegi- bzw. Ciucas-Gebirge. Verantwortlich ist Pfarrer Levente Szekely, Telefon und Fax: (00 40-2 68) 36 50 50.

**Tekendorf** (Teaca) liegt je 30 km von Sächsisch-Regen und Bistritz entfernt. Eine Pension

mit 6 Doppelzimmern (Heizung, Dusche, WC, möblierte Küche, Warmwasser) und Restaurant steht ganzjährig zur Verfügung. Gäste können auch Fahrdienste in Anspruch nehmen. Anmeldungen bei Familie Makkai, Mihai-Eminescu-Straße 461, RO-4427 Teaca, Telefon: (00 40-2 63) 27 61 10, Fax: (00 40-2 63) 27 62 22.

**Tobsdorf** (Dupuş) erreicht man von der Landstraße Mediasch-Schäßburg in Richtung Hetzelendorf und dort nach zwei km links abbiegen. In der einstigen deutschen Schule (Hausnr. 121) gibt es 2 Schlafräume für je 2 bis 4 Personen. Wohnküche, Bad mit Dusche, WC. Anmeldung in Deutschland bei Heike Mai-Lehni, Telefon: (02 21) 45 35 66 82, Handy: (01 70) 2 97 27 42, E-Mail: tobsdorf@gmail.com, oder in Tobsdorf bei Daniel Taropa, Mobiltelefon: (00 40-7 21) 61 58 26.

**Trappold** (Apold), 15 km von Schäßburg und 30 km von Agnethehn, hat eine der schönsten Kirchenburgen Siebenbürgens. Im „Burghüterhaus“ wurde ein Standcafé eröffnet. Im Pfarrhaus kann man in drei Gästezimmern (10, 5, 2 Betten) übernachten und die große Küche bei Bedarf nutzen. Anfragen und Anmeldung bei Sara Achiles, Telefon: (00 40-2 65) 71 31 61.

**Urwegen** (Gârbova) liegt in einem Seitental zwischen Hermannstadt und Mühlbach. Im Gästehaus neben der Gräfenburg stehen drei Zimmer mit zwei bzw. vier Betten für insgesamt 10 Personen, zudem eine Selbstverpflegungsküche und ein Bad mit Dusche bereit. Im Hof kann man auch zelten. Pkw-Abstellmöglichkeiten vorhanden. Ansprechpartner: Prof. Karl Broos, Telefon: (00 40-2 58) 74 81 70, oder Agnetha Hanciu, Telefon: (00 40-2 58) 74 81 55.

**Weidenbach** (Ghimbav), sechs Kilometer von Kronstadt entfernt, das Pfarrhaus verfügt über zwei Doppelzimmer und ein Jugendzimmer mit 4 Schlafplätzen – alle neu eingerichtet und mit Badezimmer ausgestattet. Eine kleine Küche und Gemeinschaftsraum stehen zur Verfügung. Pkw-Parkplatz vorhanden. Kontaktpersonen sind Kuratorin Monika Rausch, Telefon: (00 40-2 68) 25 87 73, (00 40-7 42) 35 11 45 oder (00 40-7 20) 97 03 75, E-Mail: monikarusch75@yahoo.de, und Pfarrer Uwe Seidner, Telefon: (00 40-2 68) 25 64 77. Mehr im Internet: http://kg-weidenbach.ro.

**Wolkendorf** (Vulcan), westlich von Kronstadt, im kirchlichen Erholungsheim können bei rechtzeitiger Anmeldung bis zu 45 Personen (auch Gruppen) beherbergt werden. Im Neubau ist eine Tagungsstätte eingerichtet. Alle Gästezimmer haben gehobenen Standard mit Nasszellen. Hervorragende Küche und gute Betreuung. Anmeldung bei Heimleiterin Sigrid Oprea im Erholungsheim. Tel./Fax.: (00 40) 2 68-25 64 79, E-Mail: erholungsheim.wolkendorf@evang.ro, oder bei Pfarrer Uwe Seidner, Tel.: (00 40-2 68) 25 64 77, E-Mail: Pfarramt@kg-wolkendorf.ro, Iwww.evang.ro/lk/gaestezimmer-erholungsheime/.

Die ev. Kirchengemeinde Wolkendorf betreibt seit 2013 ein Gästehaus im ehemaligen Pensionistenheim. Günstige Übernachtung in Doppel- und Dreibettzimmern (insgesamt 19 Betten) mit oder ohne Frühstück. Selbstverpflegung ist in der Küche neben dem Speisesaal möglich. Anmeldung bei Pfarrer Uwe Seidner, siehe oben.

**Zeiden** (Codlea) liegt 12 km von Kronstadt entfernt. Das Gästehaus im Pfarrhof bietet sechs Schlafplätze (2 Doppelbettzimmer, 1 Zweibettzimmer) und zwei Bäder. Die vollausgestattete Küche bietet die Möglichkeit, sich selbst zu verpflegen. Das Haus kann auch im Winter genutzt werden. Pkw-Abstellmöglichkeiten vorhanden. Auskünfte und Bestellungen bei der Sekretärin der Kirchengemeinde Zeiden, Brigitte Vlădărean, Telefon: (00 40-2 68) 25 18 53, E-Mail: zeiden@evang.ro. Mehr im Internet unter http://zeiden.evang.ro/pfarramt/gaestehaus/.

**Anmerkung:** Aktuelle Mitteilungen über die Gästehäuser werden erbeten an die *Siebenbürgische Zeitung*, Chefredakteur Siegbert Bruss, Telefon: (0 89) 23 66 09-22, E-Mail: sbz.chefredaktion@siebenbuenger.de.

Anzeige

Herzlichen Glückwunsch zur  
**goldenen Hochzeit** am 3. 5. 2014



**Katharina und Andreas Drotleff**  
aus Kirchberg, wohnhaft in Langenhagen

*Du gabst dein Glück in meine Hände,  
ich schenkte dir dafür mein Ja.  
Die Rosen blühen ohne Ende,  
vergolde stehen sie heute da.*

Wir danken euch für eure Liebe und Fürsorge. Es gratulieren eure Kinder Andreas, Marianne und Moni mit Sofi und Uwe und eure Enkel Christian, Niklas und Leonie.